CI ENCOUMANCE LI DIZ DE MAÏTRE GUILLAUME DE SAINT AMOUR, COUMENT IL FU ESCILLIEZ

Oiez, prelat et prince et roi, *f. 64 r° 1*
La desraison et le desroi
C'on a fait a maître Guillaume :
4 Hon l'a banni de cest roiaume !
A teil tort n'i morut mais hom.
Qui escille home sanz raison,
Je di que Dieux qui vit et reine
8 Le doit escillier de cest reine.
Qui droit refuse guerre quiert ;
Et maître Guillaumes requiert
Droit et raison sanz guerre avoir.
12 Prelat, je vos fas a savoir
Que tuit en estes avillié¹.
Maitre Guillaume ont escillié
Ou li rois ou li apostoles.
16 Or vos di ge a briez paroles
Que ce l'apostoles de Rome
Puet escillier d'autrui terre home,
Li sires n'a riens en sa terre,
20 Qui la veritei wet enquerre.
Si li rois dit en teil maniere
Qu'ecillié l'ait par la priere
Qu'il ot de la pape Alixandre,
24 Ci poeiz novel droit aprandre,
Mais je ne sai coment a non,
Qu'il n'est en loi ne en canon :
Que rois ne se doit pas mesfaire,
28 Por prier c'om li sache faire.
Se li rois dit qu'ecillié l'ait,
Ci at tort et pechié et lait,
Qu'il n'afiert a roi ne a conte,
32 C'il entent que droiture monte,
Qu'il escille home c'on ne voie
Que par droit escillier le doie ;
Et ce il autrement le fait,

¹ Ceux qui avaient élaboré le compromis du 1^{er} mars 1256, annulé par le pape le 17 juin, et ceux qui avaient recommandé le 31 juillet de faire entendre Guillaume par un concile général, sans être là non plus suivis par le pape.

36 Sachiez de voir qu'il se mesfait. *f. 64 r° 2*
 Se cil devant Dieu li demande,
 Je ne respont pas de l'amende :
 Li sans Abel resquist justise
 40 Quant la persone fu ocise.
 Por ce que vos veeiz a plain
 Que je n'ai pas tort, se le plaing,
 Et que ce soit sanz jugement
 44 Qu'il sueffre cest essillement,
 Je le vos mostre a yex voiant ;
 Ou droiz est tors et voirs noians.
 Bien aveiz oï la descorde
 48 (Ne couvient pas c'on la recorde)
 Qui a durei tant longuement,
 .VII. anz toz plainz entierement,
 Entre la gent saint Dominique
 52 Et cels qui lizent de logique².
 Asseiz i ot pro et contra ;
 L'un l'autre souvent encontra
 Allant et venant a la court.
 56 Li droit au clers furent la court,
 Car cil i firent lor voloir,
 Cui qu'en deüst li cuers doloir,
 D'escommenier et d'assourre :
 60 Cui bleiz ne faut souvent puet mourre.
 Li prelat sorent cele guerre,
 Si commencerent a requerre
 L'Universitei et les Freres,
 64 Qui sunt de plus de .IIII. meires³,
 Qu'il lor laissassent la pais faire ;
 Et guerre si doit moult desplaire
 A gent qui pais et foi sermonent
 68 Et qui les boens exemples donent
 Par parole et par fait encemble,
 Si com a lor huevre me cemble.
 Il s'acorderent a la pais, *f. 64 v° 1*
 72 Cens coumencier guerre jamais :
 Si fu fiancé a tenir
 Et seëlé pour souvenir.
 Maitres Guillaumes au roi vint,
 76 La ou des genz ot plus de vint,

² Bien que le conflit concernât au premier chef la Faculté de Théologie, ce sont les maîtres de la Faculté des Arts, désignés ici, qui furent les adversaires les plus virulentes des Frères.

³ Image qui suggère la division, mais dont l'explication reste obscure.

Si dist : « Sire, nos sons en mise
 Par le dit et par la devise
 Que li prelat deviseront :
 80 Ne sai ce cil la brizeront. »
 Li rois jura : « En non de mi⁴,
 Il m'auront tot a anemi
 C'il la brizent, sachiez sanz faille :
 84 Je n'ai cure de lor bataille. »
 Li maitres parti dou palais
 Ou asseiz ot et clers et laiz.
 Sanz ce qu'ainz puis ne mesfeïst,
 88 Ne la pais puis ne desfeïst,
 Si l'escilla sans plus veoir.
 Doit cist escillemens seoir ?
 Nenil, qui a droit jugeroit,
 92 Qui droiture et s'arme ameroit.
 S'or faisoit li rois une choze
 Que maitre Guillaumes propoze
 A faire voir ce que il conte,
 96 Que l'oïssent et roi et conte
 Et prince et prelat tuit enemble,
 C'il dit rien qui veritei cemble,
 Si le face hon, ou autrement
 100 Mainte arme ira a dampnement ;
 C'il dit choze qui face a taire,
 A emmureir ou a desfaire,
 Maitre Guillaumes dou tot s'offre
 104 Et otroie, c'il ne se sueffre.
 Ne dites pas que ce requiere
 Por venir en roiaume arriere ; *f. 64 v^o 2*
 Mais c'il dit riens qu'auz armes vaille,
 108 Quant il aura dit, si s'en aille
 Et vous aiez seur sa requeste
 Conscience pure et honeste
 Et vos tuit qui le dit oeiz,
 112 Quant Diex se moterra cloeiz,
 Que c'iert au grant jor dou Juïse,
 Por li demandera jutize
 A vos sor ce que je raconte,
 116 Si en auroiz anui et honte.
 Endroit de moi vos puis ce dire :
 Je ne redout pas le martire

⁴ Saint Louis utilisait cette formule, à laquelle il renonça plus tard, pour éviter de jurer par Dieu ou par ses saints.

De la mort, d'ou qu'ele me vaigne,
C'ele me vient por teil besoigne.

Explicit.

Manuscripts : A, f. 324 r° ; B, f. 67 v° ; C, f. 63 v°. *Texte de C.*

Titre : A De maistre Guillaume de saint amour, B De metre Guill^o de s. amor - **5**. A mort ne m. - **8**. AB de son regne - **28**. A P. chose - **33**. A Qui - **42**. AB si le plain, C se plaing - **48**. AB que la recorde - **74**. AB seele, C seelee - **103**. C sueffre - **113**. AB au j. du grant j. - **115**. A Et v. - **116**. AB a. paor et honte - **117**. AB p. je d. - **119**. C dont elle me v. - A Explicit de mestre Guillaume de saint amor.